

درخواست برای یک گفتگو / Bitte um ein Gespräch

_____ : تاریخ / Datum

An die Eltern von _____
(نام دانش‌آموز / in*Schüler Name) به والدین

Liebe Eltern, gerne möchte ich mit Ihnen über die Entwicklung Ihres Kindes sprechen.
والدین گرامی، با کمال میل مایلم درباره رشد فرزندتان با شما گفتگو کنم.

Bitte nennen Sie mir hierzu Termine, an denen Sie Zeit haben.
لطفاً برای این منظور، یک وقت مناسب برای خودتان را تعیین کنید.

Außerdem wäre es wichtig zu wissen, ob ich jemanden dazu bitten soll, der übersetzen kann.
همچنین دانستن این امر مهم خواهد بود که آیا باید از یک نفر برای ترجمه دعوت کنم یا نه.

Schicken Sie mir bitte den unteren Abschnitt per E-Mail oder geben Sie ihn Ihrem Kind wieder mit.
Gerne können Sie mich auch anrufen.
لطفاً قسمت زیر را با ایمیل برای من بفرستید یا آن را به فرزندتان بدهید تا با خود بیاورد. با کمال میل می‌توانید با من تماس بگیرید.

Meine Kontaktdaten / Meine Kontaktdaten:

_____ : شماره تلفن / Telefonnummer -
_____ : نشانی ایمیل / E-Mail-Adresse -

Vielen Dank und freundliche Grüße

با سپاس و احترام فراوان

(امضاء معلم / Unterschrift Lehrkraft)

Liebe/r Frau/Herr _____
(نام معلم / Lehrkraft Name) آقا/خانم.

Ich würde Ihnen gerne folgende Termine für ein Gespräch vorschlagen:
برای یک جلسه گفتگو با شما، مایلم تاریخ زیر را به شما پیشنهاد کنم:

.Bitte laden Sie jemanden zum Übersetzen ein / لطفاً از یک نفر برای ترجمه دعوت کنید.
ja / بله / nein / خیر

Mit freundlichen Grüßen

با احترامات دوستانه

(امضاء والدین / Unterschrift Eltern)